

آبونه شراب : هر پراچون  
سنه لکي (۴۰۰) آلتی ایلی  
(۲۲۵) ممالک اجنبیه ایچون  
سنه لکي (۴۵۰) آلتی آیلنی  
(۲۵۰) غروشدور.

نسخه سی ۷,۵ غروشدور .  
سنه لکي ۵۲ غددور .

اداره خانه : باب مالی جاده سنده  
رشید افندی خائنده

اخطارات

آبونه بدلی پشیندر .

مسلكه موافق آثار مع المنونیه  
بول اولنور . درج ایدلین  
یازیلر احاده اولماز .

والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم

باش محرد  
محمد ماکف

صاحب و مدر  
اشرف ادیب

# تذکره

ادرس تبدیلنده ایریجه  
• غروش کوندرملیدر .

مکتوبلرک امضاری واضح  
واوقوفاقلی اولسی وآبونه  
صره نومروسی محتوی  
بولونسی لازمدر

ممالک اجنبیه دن آبونه  
اولانلرک آدرهلرینک  
مرانسزجه یازلسی رجا اولنور .

پاره کوندردلکی زمان نه  
دائر اولدینی بیلدیرلسی  
رجا اولنور

آبغون اهدکم سییل الرشاد

ایتمش اولان اخوان متقیه حقنده برتوجه ابله متحسین بولنور. ارض مقدسی زیارت ایتک بر چوق مسلمانلرجه فی سبیل الله چالیش-قی ایچون بر تجربه محرکه حکمنده دره نیته کیم بوندن اولدی صحایفک بعضیلرنده کراراً ذکر ایدلدیکی اوزره هجاردن بر چوقلری فملاً دین مبشرلکی ایتشلردر .

عمر نعیمی

روح ملی و دهرانه اجتماعی به مغایر حرکت

آقشام غزته سی یازیور :

« بچار مسافرلرمن اوکله یملنی آطه ده اسپلاندید بالاسده ییدیلر . دونکی تیزمه مهماندارلردن ماعدا دارالفنونک درت فاکولته سنه منسوب طالبات وطلبه نیک اکثریتی اشتراک ایتدی ... ساعت سکنز بمقده اوله عودت ایدن مسافرلرمن بمدالطام طالبات وطلبه منزله داس ایتدیلر . »  
صالی کونکی نسیخه سنده ینه آقشام غزته سی یازیور :

« شهراماتی دارالفنونک بچار مسافرلی شرفه دون طوقانلیانده برچای ضیافتی وردی ... دونکی چای، قیصه بر مراسم فاصله سی بکیرن ایی دوره نیک رقصیدن هبارتدی . برنجی قسمن صوکره بچار دارالفنونلیری بر صره ، تورک طالبات وطلبه سی ده قارشیلرنده بر صره اولقی اوزره دیزیلدیلر . ماجارلره توزکلرک قارداش اولدقلری حقیقتندن بحث ایدن امین بک مهاجرتلرنده تعقیب ایتدیلری یوللری بیله سویله مینی اونوتادی . بچار سفیری ده بر لطفی ایراد ایدرک ایکی ملت آره سنده فی قارده شلکدن بحث ایتدکن صوکره تکرار داس باشلادی . و بچارلرک ملی « چارداش » لری مئادیا تکرار ایدیلدی . بچارلرک بوملی رقصی دارالفنونلیرمنده دیگر دالسلردن زیاده علاقه وانجذاب اوپاندیریوردی . طالبات وطلبه من بوبچار دانسی بر قاج کون ایچنده بک ایی اوکره نیشلردی . اونلرده بچارلره اشتراک ایتدیلر . مدعوینک آلقیشلرله بویچلنجه داس متعدد دفعه ل تکرار ایدیلدی ... شهرامینی امین بکک ده ، غالباً ایلک دفعه اوله رق ، دونکی چایده داس ایتدیکی کورولدی . مدعوین ساعت سکنزده صمیمی الطباعلره عودت ایتدیلر . »

استانبول اجنبی اشغالی آئنده ایکن ، دارالفنونده قیزلرله ارککلری بر آرمده مشترکاً تحصیله مجبور ایتدکلری زمان بونک نتیجه سی ایی کلیه چکنی سویله ییلره قارشی اوله دییورلردی :

— سز ذاتاً بویله سکنز . قادینلرک تحصیلنده مانع اولقی ایسترسکنز . بر آرمه کلدیلرسه داس ایتدیورلر آ ، درس او قویورلر ...  
اوزمان ، اونلرک مضمحلرلردن غافل بعض صافدلار بوقاقانیشلردی . جال بوکه ایلری سوروان بو « تحصیل » مسئله سی بره پانه ایدی . اصل مقصد قادینله ارککی بر آرمه کتیرمک ، مکتبدن باشلایه رق بفرصت ظهورنده ایشی صولک حدینه قدر کورتورمک ایدی . ایشته شیمدی حقیقتک اوزرینه چکیان پردلر یرتیلدی . « تحصیل » دن باشلایان مشترکک « داس » ده قرار قیلدی . همده اجنیلرله . شیمدی بر طقیم تورک مسلمان طالباتی خرسیتیان کنجلیله بک اوغلنده طوقانلیانلرده ، اوتلرده برلکده داس ایدیورلر . بعض غزته لرده کمال فخر وغرور ایله بوندن بحث ایدیورلر .

طلبه و طالباتی بو یوللره سوق ایدنلر منسوب اولدقلری هیئت

اجتماعیه نیک تمایلاتی ، عقائد و حسیاتی هیچ می نظر اعتباره آلیاورلر ؟ « خلق ، خلق ... » دییه دیلارلردن دوشورمیورلر . فقط کندی کیفلرندن باشقه ذره قدر خلقک آرزو واداده اجتماعیه سنه ، خلقک حرمت ایتدیکی شیته اهمیت ویردکلری یوق . ( بقولون بالستهم مالیس فی قلوبهم . ) دارالفنونه قارشی ملتزمک محبت و توجهنک خللدار اولماسی آرزو ایدیلیورسه طوتولان بویاکلش ، آیقیری یوللره نهایت ویرمک لازمدر .

\*\*\*

دارالفنونه مثابه تأسف بر مآله

بو هفته نیک اجتماعی حادثه لرندن بری ده دارالفنونده ایکی فاکولته طلبه سی آره سنده وقوعه کان مضاربده در . غزته لر بو حادثه ایله خیلی مشغول اولدیلر . وقعه نیک اسبابی و صورت وقوعی حقنده اوزون اوزادی به تفصیلات ویردیلر : قرق الی قدر طبیه طلبه سی دارالفنونه کلرک قاپولری طوتمشلر ، اوصره ده اوراده بولان عدلیه وکیلی محمود اسعد بک صاوشمش ، طبیه لیلر حقوق طلبه سندن ( اشرای طب ) دین بر افندی بی ایسته مشلر ، ترضیه ویرمسی ایچون اصرار ایتشلر ، قبول ایدله نیجه قاپولری قیروب ایچری هجوم ایتشلر ، ایسته دکلری افندی بی دوکمه به باشلامشلر ، حقه لری ، یازی طاقلری فیلاتمق صورتیه جاملری قیرمشلر ، نهایت پولیسه مراجعت اوله رق وقعه نیک ده ازیاده بویومسنگ اوکی آله بیامش .

جمهوریت و استقلال غزته لرینک ویردیکی ایضاحانه کوره : بو مؤسف حادثه قادین یوزندن وقوعه کلش . طبیه لی براقندی ، دارالفنون طلبه و طالباتنک مشترک رومانیا سیاحتی ائناسنده تورک طالبه لرندن بر خانمک سرخوش اولدینی ، بو حالده اوله نقل ایدلدیکی ، کرک طلبه ارقداشلرله ، کرک رومانیا لی طلبه ایله چیرکین مناسبتلرده بولوندینی تحقنده اقشام غزته لرندن برینه بر مقاله یازمش ، آرمه بر قصقناجلیق کیرمش ، حقوقی بر افندی مقاله محررینه سوقاقده راست کلرک بر توقات آتمش ، مسئله دالغه لانه دالغه لانه حقوقلیرله طبیه لیلری بربرینه کچیره جک درجه به کلش .

شیمدی مسئله حقنده تحقیقات دوام ایدیور . بو مسئله مناسبتیه ( جمهوریت ) غزته سی یازدینی بر مقاله ده دییورکه :

« تورک عرفانک الک یوکسک مؤسسه سنده بویله بروقه به میدان ویرلمسی و آرا یره حقوق کی ، عسکری طبیه کی اک ممتاز شعباتک اسی قاریشاسی همیزی متأثر ایده جک بر حادثه در . هله بو عرفان طالنده کی کنج خانملرک هریری فضیلت وعفته بر رنمونه اولقی ایجاب ایدرکن دوغرو اولسور ، یاکلش اولسون اونلردن برینک بویله دیدی قودیلره موضوع اولماسی تمی ایدرکه ایلک وصوک اولون . »

توحید افکار ( اخلاق عمومی مسئله سی ) عنوانیه یازدینی اوزون بر مقاله بی شوچه لرله بیتیریور :

دوشونمیرک یادیغز شیلرک بر طاقی ده المزم کچن بارملرک قیمتی بیلدیهرک  
بیوده مصارفه دوچار اولقدیر . بویولده چوق پاره المزدن چیقور و بردها  
هودت ایتمه یور .

\* \*

ادب و عیال قالدیری ، سواقدر سرخوسه نهره لرله طولری  
آقشام غزته سی یازیور :

« شهرک بالخاصه بک اوغلی طرفلرند ، صوک زمانلرده ، جمه آقشاملری ،  
چیرکین بعض طاشقینلقل نظر دفته چارپغه باشلادی .  
جاده کبیرک و دیگر ایکنجی ، اوچنچی درجه ده کی سواقدرک سائرکونلرده  
طانیادی بی برطاقم سرخوشلر ، برآزده هوانک قارارماسندن بالاستفاده توتولی  
قافالریک امر ایندیکی بوتون ایکره نج حرکتلری یاقده هیچ بر محذور و مانع  
کورمیورلر ، برآزده پولیسک لاقیدیسندن جسارت آلاق ، سواققدن کاوب  
کچلرله منادی صارقیتیاغه ، کندیلرند حق کورویورلر .

یته جمه آقشاملری ، ساعت سکر و طقوزدن اعتباراً ، حریه دن استانبول  
طرفه کچن تراموایلر متادیا سرخوش قافله لری طاشیورلر . تصادفا غلطه  
سرایدن ، یاخود بر پارچه دها یوقاریبی استاسیونلردن قره کویه قدر کیتک  
اوزده ، بو استانبوله کچن تراموایلرله انسان یته جک اولورسه ، هانکی مملکتده  
وهانکی بردورده یاشادینغه جدا حیرت ایدر . تراموایک ایچنده ایسه ، بوراده  
نقل و حکایه سی قابل اولمایه جق درجه ده چیرکینلکر اولویور . مثلاً : هر درلو  
عقل و منطقلری غیب ایدنجه یه قدر میخانه ک برنده ایچمش اولان دورت بش  
کشی نهره آتهرق ، شرق سویلهرک تراموایلرله کیریورلر .

آره لرند یوکسک سسله قونوشدقلری لاقیدیلر اوک صیره ده اوطورمده  
اولان قادیلرک یوزلری قیزارتان و قولافلری طیقامغه مجبور ایدن برطاقم قابا  
لطیفه لرند باشقه بر شی دکلدیر .

دنیاک هیچ بر شهرند ترامویلرک بویله سرخوش قافله لری طاشیدینی  
و ناموسلی قادیلرک بویله سرخوش کروهنک کفرلری دیکله مسنه تحمل  
ایدلیکی کورولمش شی دکلدیر . بالعکس ، هر طرفدن ، بویله هرکسک حضور  
وامنیتی سلب ایتمکله قالمایه رق قادیلرک عفت و حجابی متأذی ایده جک درجه ده  
جرا تی ایلری کوتورن بسایهلر بالذات خلق طرفدن طوتولوب ضابطه یه تسلیم  
ایدیلرلر . فقط عجبا ضابطه نه دن بو غیرقانونی حرکتلر مانع اولمایور ؟ علناً سرخوشلای  
ممنوع دکلدیر ؟ سواقده کزدیریلن دوریهلر بو طاق طاقم سرخوش آلایلری  
و ترامویلرک نقل ایندیکی بدست کروهنی نه دن طوتمایور ، جزالاندیریور ؟  
شهرک کوندن کونه بوزولان و کوندن کونه امال و لاقیدی به معروض قالان  
اخلاق و معاشرتی نامنه ، علاقه دار مقاماتک ، و کچی لالایللکره مانع اولماسی  
ایجاب ایتمی ؟ عجب استانبول کون کچدکجه ، شیر اولانلرک ، هیچ برقید  
ونظامدن قورقما یانلرک شهریمی اوله جقدر ؟ »

\* \*

مملکت متفکرلرک طومرقدری یا کلسه بولدر

صوک تلغرافده فوزی لاتی بک یازیور :

« بر قاره ، مملکت متفکرلریک مثبت فکر صاحبی انسانلر اولمادیقندن  
بحث ایدهرک برکون بو حالک آجیسنی چکه جکزی سویله یور .  
اطرافره باقوب فکر و حسن طالنک پریشانغی کوردکدن صوکره بوقارنه  
حق و برمه مک قابلدیر ؟ تفکر و تحسس عالی حزین برتشتت کیریور ، فکرلرمن  
اک بیاغی سواقی متاعی حاله کلدی .

« دونی استقلال رفیقزده او قودیفزده نظراً رومانیایه کیتمش اولان  
دارالفنون خانم و بکاریمزدن مرکب هیئت ایچنده ، مع التأسف بوتون وقتی  
اکلنجه و ایچکی ایله کچیره نلرده اولمش . بویابده ( استقلال ) ک ویردیکی  
تفصیلاتی او قورکن انسان جدا مایوس اولیور . مملکتک دارالفنون ،  
امید استقامت اولان سجه یلی ، اخلاقی ، علمی ، صلابتلی کنجلیک یتشدیره جک  
باشلیجه مؤسسه لرند بریدر . او مؤسسه علم و عرفانک منسوبتی ، کندینی  
بوتون ملته عزت نفس ، وقار ، وسجه تمثال اولارک کوسترمک و طانیتدیرمده  
وظیفه سیدر . هیچ شبهه سز علی العموم کنجلیکمز و تخصیصاً دارالفنونک  
قیمتدار منسوبلری ، هیئت عمومی سی اعتباریله نیجه محرومیتلر ایچنده سجه یلری  
محافظه ایتمکده درلر . فقط اکثریتک وظائف اخلاقیه و ملیه لری ادراک  
و ایفا ایتملرینه رغماً ایچلرند ، اجنبی بر مملکتده سیاحتی وسیله اتخاذ ایدهرک  
تورک ککک شرف و حیثیتی ایله قابل تألیف اولمایه جق حرکتلر بولونانلر ظهور  
ایتمه سی ده یته ناقابل تجویزدر . صوک زمانلرده مملکتده استیلائی بر شکل  
آلان اجتماعی انضباطلر لغیزی ، تدقیق سیاحتلر اجرایی بهانه سیله و عرفان  
اردوسی منسوبیتی واسطه سیله دیار اجنبیه ده شهریه قاقیشه جق اولورسه ق  
اوزمان اخلاق فلاکتیز ایچلی ، طیشلی وقتلری اولور . »

استقلال غزته سی ده سویله یازیور :

« دارالفنونلریمزدن بونی بکله یوردق ؟ کچر مکه اولدینی اقتصادی  
بحرانه رغماً بیک فداکارانی ایله دارالفنونلرله پارا تخصیص ایدرک آوروپاده  
سیاحتلر ترتیب ایدن ، مسافرلری حسن قبول ایدن حکومت و مملکت دارالفنون  
کنجلیکندن اصیل و یوکسک حرکتلر بکله مکه پک حقیدر . بوسیاحتلر اگر  
چیرکین دیدی قودیلر تولید ایدهرک و بویوزدن منبع عرفان اولان بر بنانک  
سقی آلتنده ایکره نج چارپشملر اولاجقسه بولری ترتیب ایتمه مک چوق ده  
خبری ایدی . »

\* \*

هیئت اجتماعیک معنوی باغفری یوزولری

حسن معاونت قالدی ، یرینه ذوق و مشتیهات قائم اولدی .

اقدام صاحبی احمر جودت بک یازیور :

« بز بو خصوصده ( اخلاق خصوصنده ) برآز شاشقینلغه دوشدک .  
اخلاق تشکیلاتی اونوتدی . هیچ بر ملت بو حالده یاشایه ماز . بر قاج کره  
کره سویله دک که ده موقراسی جمهوریتلرده فضیلت اخلاقیه شرطلر . جمهوریتی  
وده موقرات مللرک اکمتین قدرتی اخلاقیده بونده بوتون حکماء متحد و متفق در .  
فضیلتلر جمهوریت حیاتی اولماز . اخلاق سقوط ، بر جمهوریت ایچون اکبیرک  
تهلکدر . فضیلتلر اتصاف مجبورلر . اخلاق ضعفلرک منبعلری آریوب بولمایدیر . نیجه  
ابتدا مسکراتدن تخلص نفس ایتمک باقلم . هم ماده ، هم معنأ ضعفه دوچار  
ایدن بو ملت یقیقی سینه دن واز کچلم . اگر بونده دوام ایدرایسه ک صوکی  
یماندر . ثاباً ، بزه فنالی ایریشدیرن اخلاق فاسده دن بری ده بهیمی برطرزده  
هوسات حرصیدر . بوکا فضله ابتلا حاصل اولدینی کورویور . بونده غایت  
کریه بر تربیه سزلک حاملدر . هائله و مکتب تربیه سنک فقتانی الجاء زمان  
ایله ایش یایوب پاره قازانلر ، فقر و فاقه یه دوشمش اولان مسلمان قادیلرینه  
الارندن کلن معاونت انسانیتکارانه بی بدل ایدهرکینه اولری ، ذوق مشتیهانه ایله  
مکافانلاندیریورلر ! بوزوالی قادیلر مرسته لایقدرلر . اولری تنقید ایتمورلر .  
معاونتسز قالدقلری ایچون سفلته دوشدکلری بیلیورلر . بولری بر قاده سفلته  
دوشورمه ملی و کندیلرینه اجتماعی مظاهرلر کوسترمیدر . مع التأسف تورک  
هیئت اجتماعیه سنده نه قادیلر ، نه ارککلر بو وظیفه ملیه یی یاپمیورلر . چونکه  
متحسس اولمایورلر .